



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. juuli 2017
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2017/0146 (COD)

11187/17
ADD 1

STATIS 40
TRANS 321
CODEC 1235

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	30. juuni 2017
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS raudteeveo statistika kohta (uuestisõnastatud tekst)

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10.

Lisatud: COM(2017) 353 final - ANNEXES 1 to 10



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 30.6.2017
COM(2017) 353 final

ANNEXES 1 to 10

LISAD

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

raudteeveo statistika kohta (uuestisõnastatud tekst)

II LISA

KAUBAVEO AASTAANDMED — ÜSIKASJALIK ANDMEESITUS	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud kaubad: – tonnides – tonnkilomeetrites Kaubarongide liikumine: – rongikilomeetrites Veetud ühendveoüksuste hulk: – arvuna – TEUdes (twenty-foot-equivalent-unit) (mahutite ja vahetatavate kerede puhul)
Vaatlusperiood	Üks aasta
Sagedus	Igal aastal
Tabelite loend ja iga tabeli liigendus	Tabel I1: veetud kaubad veoliikide järgi Tabel I2: veetud kaubad kaubaliikide järgi (VI lisa) Tabel I3: veetud kaubad (rahvusvaheliste ja transiitvedude puhul) peale- ja mahalaadimisriikide järgi Tabel I4: veetud kaubad ohtlike kaupade liikide järgi (VII lisa) Tabel I5: veetud kaubad saadetiseliikide järgi (mittekohustuslik) Tabel I6: ühendveoüksustes veetud kaubad veoliikide ja veoüksuseliikide järgi Tabel I7: lastituna veetud ühendveoüksuste hulk veoliikide ja veoüksuseliikide järgi Tabel I8: tühjana veetud ühendveoüksuste hulk veoliikide ja veoüksuseliikide järgi Tabel I9: kaubarongide liikumine
Andmete edastamise tähtaeg	Viis kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood tabelite I1, I2 ja I3	2003

puhul	
Esimene vaatlusperiood tabelite I4, I5, I6, I7, I8 ja I9 puhul	2004
Märkused	1. Veoliigid on järgmised: – riigisisene – välisriigist saabuv – suunduv – transiit 2. Saadetisi võib liigitada järgmiselt: – rongi täislaadungid – vaguni täislaadungid – muu 3. Veoüksuseliigid on järgmised: – mahutid ja vahetatavad kered – poolhaagised (saatjata) – maanteeõidukid (saatjaga) 4. Tabeli I3 puhul võivad Eurostat ja liikmesriigid võtta meetmeid muudes liikmesriikides olevatelt ettevõtjatelt pärinevate andmete ühendamise hõlbustamiseks, et tagada nende andmete omavaheline kooskõla. 5. Tabeli I4 puhul märgivad liikmesriigid ära võimalikud vedude rühmad, mida andmed ei hõlma. 6. Kui tabelite I2–I8 puhul ei ole täielikku teavet transiitvedude kohta saadaval, esitavad liikmesriigid kõik kättesaadavad andmed.

II LISA

REISIJATEVEO AASTAANDMED — ÜKSIKASJALIK ANDMEESITUS	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud reisijad: – reisijate arvuna – reisijakilomeetrites Reisirongide liikumine: – rongikilomeetrites
Vaatlusperiood	Üks aasta
Sagedus	Igal aastal
Tabelite loend ja iga tabeli liigendus	Tabel II1: veetud reisijad veoliikide järgi Tabel II2: veetud rahvusvahelised reisijad lähte- ja sihtriikide järgi Tabel II3: reisirongide liikumine
Andmete edastamise tähtaeg	Kaheksa kuud pärast vaatlusperioodi lõppu.
Esimene vaatlusperiood	2016
Märkused	1. Veoliigid on järgmised: – riigisisene – rahvusvaheline 2. Tabelite II1 ja II2 puhul esitavad liikmesriigid andmed, mis sisaldavad teavet väljaspool andmeid esitavat riiki müüdud piletite kohta. Selle teabe võib saada kas otse muude riikide asutustelt või pileteid käsitlevate rahvusvaheliste hüvitussüsteemide kaudu.

III LISA

KAUBA- JA REISIJATEVEO KVARTALIANDMED	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud kaubad: – tonnides – tonnkilomeetrites Veetud reisijad: – reisijate arvuna – reisijakilomeetrites
Vaatlusperiood	Kvartal
Sagedus	Iga kvartal
Tabelite loend ja iga tabeli liigendus	Tabel III1: veetud kaubad Tabel III2: veetud reisijad
Andmete edastamise tähtaeg	Kolm kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood	2004. aasta esimene kvartal
Märkused	1. Tabelite III1 ja III2 kohased andmed võib esitada esialgsete, sealhulgas hinnanguliste andmete põhjal. Tabeli III2 puhul võivad liikmesriigid esitada andmed, mis põhinevad andmeid esitavas riigis müüdud piletitel või mõnel muul kasutada oleval allikal. 2. Need statistilised andmed esitatakse I ja II lisaga hõlmatud ettevõtjate puhul.

IV LISA

KAUBA- JA REISIJATEVEO PIIRKONDLIKUD ANDMED	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud kaubad: – tonnides Veetud reisijad: – reisijate arvuna
Vaatlusperiood	Aasta
Sagedus	Iga viie aasta tagant
Tabelite loend ja iga tabeli liigendus	Tabel IV1: riigisisene kaubavedu peale- ja mahalaadimispiirkondade järgi (NUTS 2) Tabel IV2: rahvusvaheline kaubavedu peale- ja mahalaadimispiirkondade järgi (NUTS 2) Tabel IV3: riigisisene reisijatevedu lähte- ja sihtpiirkondade järgi (NUTS 2) Tabel IV4: rahvusvaheline reisijatevedu lähte- ja sihtpiirkondade järgi (NUTS 2)
Andmete edastamise tähtaeg	Kaksteist kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood	2005
Märkused	1. Kui peale- või mahalaadimiskoht (tabelid IV1 ja IV2) või lähte- või sihtkoht (tabelid IV3 ja IV4) asub väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda, esitavad liikmesriigid üksnes riigi nime. 2. Eurostat annab liikmesriikidele UIC jaamatähiste ja neile vastavate NUTS tähiste loendi, et aidata liikmesriikidel neid tabeleid koostada. 3. Tabelite IV3 ja IV4 puhul võivad liikmesriigid esitada andmed, mis põhinevad müüdüd piletitel või mõnel muul kasutada oleval allikal. 4. Need statistilised andmed esitatakse I ja II lisaga hõlmatud ettevõtjate puhul.

V LISA

RAUDTEEVÕRGU LIIKLUSVOOGUDE ANDMED	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Kaubavedu: – rongide arv Reisijatevedu: – rongide arv Muu (hooldusrongid jne) (mittekohustuslik): – rongide arv
Vaatlusperiood	Üks aasta
Sagedus	Iga viie aasta järel
Tabelite loend ja iga tabeli liigendus	Tabel V1: kaubavedu võrgulõikude kaupa Tabel V2: reisijatevedu võrgulõikude kaupa Tabel V3: muu (hooldusrongid jne) võrgulõikude kaupa (mittekohustuslik)
Andmete edastamise tähtaeg	Kaheksateist kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood	2005
Märkused	1. Liikmesriigid määratlevad võrgulõigud nii, et need hõlmaksid vähemalt üleeuroopalise raudteevõrgu nende territooriumil asuvat osa. Nad edastavad Eurostatile: – geograafilised koordinaadid ja muud andmed, mida on vaja iga võrgulõigu ja lõikude vaheliste ühenduste kindlaksmääramiseks ja kaardistamiseks – teabe iga võrgulõiku kasutavate rongide omaduste kohta (kaasa arvatud mahutavus). 2. Iga võrgulõik, mis on osa üleeuroopalisest raudteevõrgust, määratakse kindlaks lisatunnuse abil, et oleks võimalik mõõta vedusid üleeuroopalisel raudteevõrgus.

VI LISA

NST 2007

01	Põllumajandus-, jahindus- ja metsandustooted; kala ja muud kalapüügisaadused
02	Kivisüsi ja pruunsüsi; toornafta ja maagaas
03	Metallimaagid jm kaevandus- ja karjäärilised tooted; turvas, uraan ja toorium
04	Toiduained, joogid ja tubakas
05	Tekstiil ja tekstiilitooted; nahk ja nahatooted
06	Puit ning puit- ja korktooted (v.a mööbel); õlest ja punumismaterjalist tooted; paberimass, paber ja pabertooted; trükised ja salvestised
07	Koks ja rafineeritud naftatooted
08	Kemikaalid, keemiatooted ja keemilised kiud; kummi- ja plasttooted; tuumkütus
09	Muud mittemetallilised mineraaltooted
10	Metall; metalltooted, v.a masinad ja seadmed
11	Mujal klassifitseerimata masinad ja seadmed; kontorimasinad ja arvutid; mujal klassifitseerimata elektrimasinad ja -aparaadid; raadio-, televisiooni- ja sideseadmed ja -aparatuur; meditsiinitehnika, optikariistad, täppisinstrumendid; ajanäitajad
12	Transpordivahendid
13	Mööbel; muud mujal liigitamata tööstustooted
14	Teisene toore; olme- ja muud jäätmed
15	Post, pakid
16	Kaupade transpordil kasutatavad seadmed ja materjalid
17	Kaubad, mida transporditakse kodumajapidamise või kontori kolimise puhul; pagasi transport reisijatest eraldi; remonti viidavad mootorsõidukid; muud mujal liigitamata mitteturustatavad kaubad.
18	Rühmitatud kaubad: koos transporditavad eri liiki kaubad
19	Kindlaks määramata kaubad: kaubad, mida mingil põhjusel ei ole võimalik kindlaks määrata ning mida seetõttu ei saa liigitada rühmadesse 01–16
20	Muud mujal liigitamata kaubad

VII LISA

OHTLIKE KAUPADE LIIGITUS

1. Lõhkeained
2. Surugaas, vedelgaas ja rõhu all lahustatud gaas
3. Tuleohtlikud vedelikud
- 4.1. Tuleohtlikud tahked ained
- 4.2. Isesüttivad ained
- 4.3. Ained, mis kokkupuutel veega eraldavad tuleohtlikke gaase
- 5.1. Oksüdeerivad ained
- 5.2. Orgaanilised peroksiidid
- 6.1. Mürgised ained
- 6.2. Nakkusohtlikud ained
7. Radioaktiivsed ained
8. Söövitavad ained
9. Mitmesugused ohtlikud ained

Märkus:

need rühmad on määratletud eeskirjades, mis käsitlevad rahvusvaheliste kaupade raudteevedu ja mida tunda üldiselt nime all RID, nagu need on vastu võetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2008/68/EÜ¹.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/68/EÜ, 24. september 2008, ohtlike kaupade siseveo kohta (ELT L 260, 30.9.2008, lk 13).

VIII LISA

Tabel VIII.1	
KAUBAVEO MAHT	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud kaubad: – tonnides kokku – tonnkilomeetrites kokku Kaubarongide liikumine: – rongikilomeetrites kokku
Vaatlusperiood	Üks aasta
Sagedus	Igal aastal
Andmete edastamise tähtaeg	Viis kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood	2017
Märkused	Ainult ettevõtjate puhul, mille kaubaveo maht on väiksem kui 200 miljonit tonnkilomeetrit ja väiksem kui 500 000 tonni ja mille kohta ei ole I lisa kohaselt andmeid esitatud (üksikasjalik andmeesitus)

Tabel VIII.2	
REISIJATEVEO MAHT	
Muutujate loend ja mõõtühikud	Veetud reisijad: – reisijate koguarvuna – reisijakilomeetrites kokku Reisirongide liikumine: – rongikilomeetrites kokku
Vaatlusperiood	Üks aasta
Sagedus	Igal aastal
Andmete edastamise tähtaeg	Kaheksa kuud pärast vaatlusperioodi lõppu
Esimene vaatlusperiood	2017
Märkused	Ainult ettevõtete puhul, mille reisijateveo maht on väiksem kui 100 miljonit reisijakilomeetrit ja mille kohta ei ole II lisa kohaselt andmeid esitatud (üksikasjalik

	andmeesitus).
--	---------------



IX LISA

Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatustega

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 91/2003
(EÜT L 14, 21.1.2003, lk 1)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1192/2003
(ELT L 167, 4.7.2003, lk 13)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2007
(ELT L 290, 8.1.2007, lk 14)

Ainult artikkel 3

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 219/2009
(ELT L 87, 31.3.2009, lk 109)

Ainult lisa punkt 4.4

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/2032
(ELT L 317, 23.11.2016, lk 105)

X LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EÜ) nr 91/2003	Käesolev määrus
Artiklid 1, 2 ja 3	Artiklid 1, 2 ja 3
Artikkel 4 lõige 1, sissejuhatav osa	Artikkel 4 lõige 1, sissejuhatav osa
Artikkel 4 lõige 1a	Artikkel 4 lõige 1a
Artikkel 4 lõige 1c	Artikkel 4 lõige 1b
Artikkel 4 lõige 1e	Artikkel 4 lõige 1c
Artikkel 4 lõige 1f	Artikkel 4 lõige 1d
Artikkel 4 lõige 1g	Artikkel 4 lõige 1e
Artikkel 4 lõiked 2, 3 ja 4	Artikkel 4 lõiked 2, 3 ja 4
Artikkel 4 lõige 5	–
Artiklid 5, 6 ja 7	Artiklid 5, 6 ja 7
Artikkel 8 lõige 1	Artikkel 8 lõige 1
Artikkel 8 lõige 1a	Artikkel 8 lõige 2
Artikkel 8 lõige 2	Artikkel 8 lõige 3
Artikkel 8 lõige 3	Artikkel 8 lõige 4
Artikkel 8 lõige 4	Artikkel 8 lõige 5
Artiklid 9, 10 ja 11	Artiklid 9, 10 ja 11
–	Artikkel 12
Artikkel 13	Artikkel 13
Lisa A	Lisa I
Lisa C	Lisa II
Lisa E	Lisa III
Lisa F	Lisa IV
Lisa G	Lisa V

Lisa J

Lisa K

Lisa L

—

—

Lisa VI

Lisa VII

Lisa VIII

Lisa IX

Lisa X
